

E57 - When Looking For Something You've Lost, Remember What You Were Doing On The Day You Lost It

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:08] Mutsu

It looks like you're on time.

[00:11] Aoki

Of course. "Trust is No.1" is Aoki and Co.'s motto.

[00:17] Aoki

It holds even truer if you have what we want...

[00:21] Aoki

Sakamoto-sama isn't here?

[00:24] Mutsu

Our boss had something to attend to. Anyway, did you bring it?

[00:28] Aoki

Yes. It's over here.

[00:37] Aoki

Now what about you?

[00:45] Mutsu

Two dozen units of what you ordered. You can verify it yourself.

[00:51] Mutsu

W-What's this?!

[00:53] Aoki

W-What's going on?!

[00:54] ---

What are you doing?! Open the doors immediately!

[01:04] ---

T-The money! It's gone!!

[01:07] Member A

What?! The goods are gone.

[01:10] Mutsu

We've been had...

SIGN [Q: Who are the guys that appeared in the opening sequence?]

SIGN [Q: Who are the guys that appeared in the opening sequence?] [Tatsuma Sakamoto (left),

Mutsu (right)]

SIGN [Sorachi-sensei, happy birthday one day early. We'll really go "there" this time.]

SIGN ["When Looking For Things You've Lost, Remember What You Were Doing On The Day You Lost It"]

[03:01] Mutsu

Anyway, the goods and the money were stolen.

[03:05] Mutsu

When we landed on Earth, our boss wandered off and went missing.

[03:10] Mutsu

You guys, go do something about it.

[03:11] Gintoki

Do something? Sympathize with you?

[03:13] Gintoki

Do you want me to make you feel better? You want me to say some kind words?

[03:16] Kagura

No, Gin-chan. She wants you to insult her.

[03:18] Kagura

She wants you to shower her with bad words. I'm sure of it!

[03:21] Shinpachi

No, she doesn't. This is probably a request.

[03:25] Mutsu

Not probably. It is a request.

[03:28] Gintoki

A request? Let me remind you that this is a business.

[03:31] Gintoki

I won't give you a discount just because we know each other.

[03:34] Mutsu

I have money.

[03:35] Gintoki

So what does the job entail?

[03:37] Shinpachi

What a quick change in his attitude!

[03:39] Mutsu

Take a look at this.

[03:40] Gintoki

Okay...

[03:40] Mutsu

You'll get paid after you finish the job.

[03:42] Gintoki

Bummer...

[03:44] Gintoki

What's this?

[03:45] Mutsu

These are the stolen cargo.

[03:47] Mutsu

Two dozen Yakuman batteries made from a material extracted

[03:51] Mutsu

from a special mineral from the planet Nasional.

[03:53] Gintoki

Batteries?

[03:55] Mutsu

They're not ordinary batteries.

SIGN [Battery]

[03:57] Mutsu

One of these is strong enough to power an entire space battleship.

[04:01] Gintoki

What do you plan to do with twenty of them?

[04:04] Shinpachi

It's twenty-four, Gin-san.

[04:06] Mutsu

I want you to retrieve the batteries and the money, find our boss, and return them all to me.

[04:14] Gintoki

It's easy to say that, but there's hardly any leads to go on?

[04:18] ---

Edo is big. It's like trying to find a specific grain of sand in a beach.

[04:26] Gintoki

They just keep on coming. What is it this time?

[04:29] Kagura

If you have something to show us, do it all at once.

[04:31] Mutsu

The Pleasure Support Club has no idea where they might be.

SIGN [Aoki and Co.] [CEO, President Aoki]

[04:34] Mutsu

If you're going to ask questions, go to the people we were conducting our trade with.

[04:38] Mutsu

Oh yes. Also...

[04:41] Mutsu

If you're ever in trouble, use this.

[04:43] Mutsu

And when you find our boss, kick him in the balls for me.

[04:47] Shinpachi

Gin-san, you're going to talk to the company that was part of the trade, aren't you?

[04:51] Gintoki

No...

[04:53] Kagura

Then where are you going?

[04:54] Gintoki

I'm going to go kick someone in the balls.

[04:56] Kagura

The balls?

[04:56] Shinpachi

Yeah. Sakamoto-san, right? Do you have any idea where he is?

[05:01] Gintoki

Pretty much.

[05:02] Shinpachi

He's the leader of the Pleasure Support Club,

[05:06] Shinpachi

so do you think he's gone off to investigate this himself because he feels responsible?

[05:09] Gintoki

I told you before, didn't I? His head is empty.

[05:15] Sakamoto

Oryo-chan, please marry me!

[05:18] Oryo

No, thank you!

[05:21] Kagura

You're right. It really is empty.

[05:23] Gintoki

Looks like I won't have to kick him...

[05:27] Sakamoto

Ow-ow-ow-ow-ow-ow!

[05:28] Sakamoto

You're pulling it out! You're pulling it out! You're pulling it out!

[05:30] Sakamoto

S-S-S-Stop! Stop, Kintoki!

SIGN [Note: In Japanese, "gin" means "silver" and "kin" means "gold."]

[05:33] Gintoki

How many times do I need to tell you?!

[05:35] Gintoki

It's not "kin," it's "gin." How long are you going to keep doing that?

[05:39] Sakamoto

All right! I get it! Let go!

[05:44] ---

So what do you want with me, Kintoki?

[05:47] Gintoki

Were you listening to me?

[05:49] Shinpachi

Wait, Gin-san! We won't get anywhere if we keep at this!

[05:54] Kagura

It doesn't matter if he says "kin" or "gin."

[05:56] Gintoki

This is important. It's going to appear on the test!

[05:59] ---

If someone called your name, wouldn't you hate it if they said,

[06:01] ---

"Kagurazaka-chan. Ahahahaha"? You'd hate it, wouldn't you?

SIGN [Note: Kagurazaka is in Shinjuku district in Tokyo.]

[06:05] Kagura

That really pisses me off.

[06:07] Gintoki

I didn't say that. I didn't say...

[06:07] Kagura

I'm going to kill you!!

[06:10] Sakamoto

I may not look it, but I'm rather busy.

[06:13] Sakamoto

If you don't have any business with me, can I go?

[06:17] Shinpachi

We're here because of you, you bastard!!

[06:22] Sakamoto

Huh? Batteries? I don't know about that...

[06:25] Gintoki

They were stolen from you! Weren't they your company's cargo?!

[06:30] Sakamoto

I leave the little things to Mutsu.

[06:33] Sakamoto

There's no use asking me. I don't have any idea at all.

[06:37] ---

Oh, the pretty lady over there...

[06:39] Sakamoto

Want to have some fun with me?

[06:42] Waitress

No, thank you!

[06:47] Sakamoto

That didn't go well...

[06:48] Shinpachi

Then do you know anything about Aoki and Co.?

[06:52] Sakamoto

Beats me. I don't know about little things.

[06:56] ---

Anyway, Kintoki, we haven't seen each other in a while.

[06:59] ---

Let's party at Oryo's place.

[07:01] Kagura

Gin-chan, he's trying to bring us back to where we started.

[07:05] Gintoki

How long are you going to play village idiot with us?

[07:09] Shinpachi

So this is Aoki and Co.

[07:12] Shinpachi

It would be nice if they'd talk to us.

[07:14] Gintoki

That's why we brought this guy.

[07:16] Sakamoto

Ladies, want to have some fun with me?

[07:18] Girl

No, thank you.

[07:21] Gintoki

The president of the company you were dealing with is here.

[07:23] Gintoki

You can do something, right?

[07:25] Sakamoto

W-Wait, ladies...

[07:27] Aoki

Well, well, Sakamoto-sama.

[07:29] Aoki

It's been quite terrible for both of us, hasn't it?

[07:32] Shinpachi

Let's get down to business.

[07:33] Shinpachi

Do you have any idea who might have attacked you?

[07:36] Aoki

Who knows? Our motto is "Trust is No.1."

[07:41] Aoki

I don't think we've done anything that would make anyone hold a grudge against us.

[07:44] Gintoki

But someone attacked you specifically during your transaction.

[07:49] Gintoki

I can only speculate that information about the trade was leaked ahead of time.

[07:52] Aoki

The same goes for both of us. Don't forget that we were also victims.

[07:58] Aoki

Even so, we're also investigating the incident at the moment.

[08:02] Aoki

I'll let you know if we find something out.

[08:05] Gintoki

I just don't get it.

[08:07] Shinpachi

We haven't found a single clue since yesterday.

[08:10] Kagura

All we found was a good-for-nothing president.

[08:13] Kagura

He's more like a plant manager than a president.

[08:16] Sakamoto

Say, Kintoki, I'm tired already. Let's have some sake.

[08:21] Shinpachi

What are you saying? Your Pleasure Support Club asked us to do this.

[08:26] Shinpachi

What's the point in slowing us down? Right, Gin-san?

[08:35] Sakamoto

I'll send the bill to Mutsu. Keep on drinking.

[08:39] Shinpachi

Is it all right to be doing this?

[08:42] Gintoki

We've got no choice. The client wants us to drink!

[08:46] Sakamoto

That's right. Stop talking about silly things and drink!

[08:52] Shinpachi

No. I'm a minor.

[08:54] Kagura

If you can't drink, then eat.

[08:57] Kagura

You'll never gain any practical skills by being a malnourished brat.

[08:59] Kagura

Another helping of o-chazuke!!

SIGN [Note: O-chazuke is rice with tea poured on it.]

[09:01] Shinpachi

You should do some work, too.

[09:03] Sakamoto

We're having a party today. Come on, drink, drink!

[09:13] Shinpachi

I told you so.

[09:15] Gintoki

What did you tell me, huh?

[09:17] Sakamoto

Something like, "If you drink sake, don't get drunk."

[09:22] Shinpachi

Then you shouldn't have been drinking in the beginning.

[09:24] Sakamoto

We wouldn't be suffering if we could, right, Kintoki?

[09:28] Gintoki

Sake is all about drinking and getting drunk over and over.

[09:32] Gintoki

That's what life is all about.

[09:33] Kagura

That's no different from what a gambler who's over his head in debt would say.

[09:38] Shinpachi

In other words, they're hopeless human beings.

[09:44] Shinpachi

In the end, today was a complete waste.

[09:48] Gintoki

It doesn't look that way.

[09:50] Gintoki

It looks like it was worth making a lot of noise.

[09:53] Sakamoto

Kintoki, do you still remember?

[09:56] Gintoki

I'd never forget.

[09:58] Sakamoto

We'll move on my signal.

[10:00] Gintoki

Okay...

[10:02] Sakamoto

Now!

[10:03] Gintoki

All right!

[10:07] Shinpachi

What are you doing?!

[10:12] Shinpachi

Something's coming!!

[10:13] Gintoki

Jeez.

[10:14] ---

Your skills have gotten rusty. Stand back.

[10:16] ---

I'll handle this.

[10:25] Gintoki

Tatsuma...

[10:27] Sakamoto

I'm using this now...

[10:29] Sakamoto

What are you going to do now? If you move one step... Bang!

[10:35] Sakamoto

If you leave quietly, I won't do anything to you.

[10:41] Shinpachi

Amazing. He drove the enemy away without fighting.

[10:45] Sakamoto

We mustn't get into unnecessary fights.

[10:48] Sakamoto

Nothing good will happen whether we win or lose.

[10:52] Gintoki

Hey...

[10:53] Gintoki

What are you doing?!

[10:54] Kagura

You just let our lead escape, you moron!

[10:57] Shinpachi

B-But no one got hurt, so isn't it all right?

[11:02] Gintoki

Don't be stupid! We're right back where we started!

[11:06] ---

You good-for-nothing! Good-for-nothing! Good-for-nothing!!

[11:09] Aoki

U-Umm...

[11:10] Gintoki

What is it?!

[11:11] Kagura

We're busy right now!

[11:12] Shinpachi

Oh...

[11:15] Shinpachi

You're from Aoki and Co.

[11:24] Cmaoki

Sorry to interrupt you earlier while you were busy.

[11:28] Gintoki

So what do you want?

[11:30] Gintoki

We're irritated right now,

[11:32] Gintoki

so if it's something frivolous, we're take out our frustrations on him.

[11:35] Kagura

If you want to make us feel better, bring us ten kilos of Koshihikari.

SIGN [Note: Koshihikari is a type of rice.]

[11:40] Shinpachi

Why are you slipping in a demand for rice?

[11:42] Aoki

I want you to hear about some information I obtained concerning what we discussed earlier.

[11:46] Gintoki

Information?

[11:48] Aoki

After conducting our internal investigation,

[11:51] Aoki

we've discovered the identity of the organization that wanted those batteries.

[11:56] Shinpachi

So which organization is it?

[11:58] Aoki

It's called Evil Organization.

[12:02] Gintoki

Evil Organization...what?

[12:04] Aoki

It's an evil organization that's called "Evil Organization."

SIGN Evil Organization Ltd.

[12:14] Gintoki

So this is what's-their-name's... Hideout, huh?

[12:17] Shinpachi

It's "Evil Organization."

[12:19] Kagura

It's written in big letters on their sign.

[12:21] Sakamoto

They're a corporation?

[12:24] Shinpachi

And they're in the middle of a field... What should we do, Gin-san?

[12:28] Gintoki

Don't ask me. It's tiring for me to use up my energy if I don't have to.

[12:33] Gintoki

Anyway, let's sneak in from the back.

[12:36] Sakamoto

Hello! I'm from Pleasure Support Club!

[12:39] Shinpachi

We just talked about this! Don't do that!

[12:41] Kagura

He's as flippant as Mikawaya, our neighborhood liquor store!

[12:43] Gintoki

Do you want to act stupid that badly? Do you?!

[12:45] Gintoki

Do you really want to go that far to act stupid?!

[12:47] Sakamoto

What are you saying, Kintoki?

[12:48] Sakamoto

I was just trying to get those batteries back, if they had them...

[12:55] Leader

So you've finally come.

[12:58] Leader

Pleasure Support Club...

[13:01] Leader

You're...

[13:06] Leader

You're that silver-haired guy!!

[13:09] Kagura

Gin-chan, do you know him?

[13:10] Gintoki

No. I don't really remember him.

[13:13] ---

Are you Isomura-kun, the guy I never gave back the JUMP to?

[13:15] Leader

I never expected to meet you here!!

[13:18] Leader

You're going to pay with interest for what you did to me!!

[13:22] Gintoki

Looks like they're ready for a fierce battle.

[13:25] Shinpachi

What are we going to do against so many of them?

[13:27] Gintoki

Well, we'll manage...

[13:28] Shinpachi

Manage? There's so many of them!

[13:30] Gintoki

Shut up. I said that we'll manage, so we'll manage.

[13:33] Shinpachi

What's with that baseless confidence?!

[13:35] Gintoki

You may not know, but Tatsuma Sakamoto is monstrously strong.

[13:41] Shinpachi

Huh?

[13:42] Gintoki

He was pretty famous during the Anti-Foreigner War.

[13:45] Kagura

This idiot is strong?

[13:48] Gintoki

Yeah. He's really strong. Incredibly strong. He's stupid, though.

[13:52] Kagura

No way!

[13:53] Kagura

Is that idiot stronger than you?

[13:56] Gintoki

Listen closely. I never said that idiot was stronger than me.

[14:00] Sakamoto

You don't have to keep calling me an idiot. That hurts a lot.

[14:04] Shinpachi

This idiot.

[14:05] Leader

What are you blabbing on about?!

[14:07] ---

Get them, my minions!!

[14:10] Shinpachi

They're coming!

[14:11] Gintoki

I guess I have no choice.

[14:18] Sakamoto

I said that I'd be using this now.

[14:23] Gintoki

What's wrong, Tatsuma?!

[14:25] Sakamoto

I dropped my pistols.

[14:29] Shinpachi

What?! You're so useless!!

[14:31] Kagura

Do something, you idiot!

[14:33] Gintoki

Jeez. Oh well...

[14:36] Gintoki

Here.

[14:38] Sakamoto

This is...

[14:40] Gintoki

Your subordinate said to use it.

[14:43] Gintoi

She probably knew this would happen.

[14:45] Sakamoto

Hmm... This goes here... And this goes here...

[14:47] Shinpachi

Why are you dismantling it?!

[14:49] Sakamoto

Well, when I was holding it...

[14:51] Kagura

He really is an idiot!!

[14:53] Gintoki

Aww man. Leave that idiot alone.

[14:57] Leader

As expected of the man who crushed our hopes. He's pretty strong.

[15:03] Executive A

What should we do?

[15:05] Leader

We have no choice. We're going to use our secret weapon.

[15:07] Executive A

Yes...

[15:09] Gintoki

My, my. We've finally cleaned up.

[15:16] Leader

As I expected of you, Silver-hair. I applaud your ability to corner us this far!

[15:22] Gintoki

What is he talking about?

[15:24] Shinpachi

He sounds pretty arrogant.

[15:26] Kagura

Only monkeys and idiots like high places.

[15:30] Sakamoto

Huh? Did you call me?

[15:31] Shinpachi

No, we didn't.

[15:34] Leader

Don't you wonder where your batteries are?

[15:38] ---

Yes. The batteries are, in a sense,

SIGN [In a sense, an item that holds enough power to substitute an electric power facility. A true craftsman's piece created through blood, sweat and hard work.]

[15:42] ---

an item full of so much power that you don't need an electric power facility.

[15:46] ---

A supreme battery that can only be created by a true craftsman's blood, sweat and hard work!!

[15:50] Gintoki

Ah. So you do have them after all? If you have them, give them back.

[15:54] Leader

No one's going to give anything back just because they're told to.

[15:57] Shinpachi

Anyway, the fact that we can have a normal conversation means you don't need that megaphone.

[16:01] Kagura

You really are an idiot.

[16:03] Leader

Stupid, stupid, stupid! This is no ordinary megaphone.

[16:07] ---

Watch this and be amazed!

[16:09] Leader

Click.

[16:18] ---

That's a Justaway!

[16:19] Leader

No, it's not!!

[16:20] Leader

It's our battery-powered ultimate weapon, the Justank!!

[16:25] Leader

Nothing more, nothing less!!

[16:27] Gintoki

Come on. That's just a rip-off.

[16:29] ---

The plant manager's going to sue you.

[16:31] Shinpachi

That's copyright infringement.

[16:34] Leader

An evil organization never obeys the laws!!

[16:37] ---

Click.

[16:41] Leader

Let's go, Justank!!

[16:48] Gintoki

W-What is this?!

[16:53] Sakamoto

I did it!

[16:55] Sakamoto

I finally completed my secret weapon.

[16:59] ---

Come on. If you move, I'll fill you with holes.

[17:02] Sakamoto

Huh? No one's here.

[17:03] Gintoki

You've been doing that all this time?!

[17:06] Gintoki

Do you understand our current situation?

[17:07] Sakamoto

Wow. That's a big ship.

[17:10] Shinpachi

It's not a ship! It's the enemy!

[17:12] ---

It's a Justank! It's attacking us!!

[17:19] Gintoki

What are you doing?!

[17:20] Sakamoto

What's wrong? Are you running away, Kintoki? You're such a coward.

[17:25] Gintoki

What? Why put it so spitefully? Are we playing chicken? At a time like this?

[17:29] Sakamoto

Leave this to me.

[17:31] Shinpachi

Don't tell me you're going to take on that Justank with a single gun.

[17:33] Sakamoto

Take a look at that. It has something on its forehead, right?

[17:36] Shinpachi

That's...

[17:37] Kagura

The battery!

[17:38] Shinpachi

Its weak spot is out in the open!

[17:40] Kagura

That's just convenient. Too convenient.

[17:42] Sakamoto

I'm fine that it's convenient.

[17:46] Sakamoto

If we don't make some cool scenes for me,

[17:49] Sakamoto

this episode will just be an episode about an idiot.

[17:54] Sakamoto

There!

SIGN [Stand your ground]

[18:00] Shinpachi

"Stand your ground," huh? You got me there.

[18:05] Gintoki

What is that?! You and your subordinates are all dimwitted!

[18:09] Gintoki

No, not dimwitted, but rather idiots! They're all idiots!

[18:12] Kagura

It's pretty rare to see a pistol that makes a flag come out nowadays!

[18:16] Shinpachi

Don't be impressed by that!

[18:20] Leader

It looks like you're all out of ideas. And so I'm going to finish you off.

[18:31] Shinpachi

What's that?!

[18:32] Gintoki

That's the Neo Armstrong Cyclone Jet Armstrong Cannon!

[18:36] Kagura

It's got a very high-quality finish.

[18:37] Shinpachi

Another rip-off, huh?

[18:41] Leader

Say whatever you like.

[18:42] ---

Neo Armstrong Cyclone Jet Armstrong Cannon! Fire!

[18:53] Leader

It looks like this is the end for you!

[19:00] Gintoki

That's...

[19:05] Operator

Beacon coordinates match. They're all safe.

[19:08] Mutsu

It seems we made it in time.

[19:15] Leader

W-What?

[19:17] Mutsu

We are the Pleasure Support Club.

[19:19] Mutsu

The company that Tatsuma Sakamoto leads!

[19:22] Mutsu

We won't forgive anyone who gets in the way of our business!

[19:30] Executive B

W-W-W-W-What should we do?!

[19:32] Leader

Retaliate! Fire, fire!!

[19:37] Leader

W-What?!

[19:42] Sakamoto

You managed to make it in time, Mutsu.

[19:49] Gintoki

That guy...

[19:57] Mutsu

Empty?

[19:59] Mutsu

What is the meaning of this?

[20:02] Kagura

Where did you hide them?! Tell us the truth!

[20:05] Leader

I-I really don't know! It was there.

[20:09] Shinpachi

Leaving something as valuable as that lying around while you all fought outside.

[20:13] Shinpachi

That's really dumb.

[20:14] Mutsu

Someone carried them off while we were fighting.

[20:19] Sakamoto

You probably figured it out already. The hint is..."profit!"

[20:27] Aoki

Hurry. Why are you wasting time?

[20:30] Gintoki

Where are you going in such a hurry?

[20:35] Aoki

You're with the Pleasure Support Club?

[20:37] Gintoki

A night drive? You've got a pretty unsexy companion and truck.

[20:42] Aoki

Well, how can I ever thank you for your help?

[20:47] Mutsu

But we didn't find your money or our cargo.

[20:51] Aoki

Well...that's...

[20:53] Gintoki

Things seem a little too convenient.

[20:56] Gintoki

Your correct information led us to solve the case.

[21:00] Gintoki

But we didn't find the money or the cargo.

[21:05] Gintoki

In that case, who benefited the most?

[21:09] Mutsu

You have insurance, don't you?

[21:11] Aoki

Huh? Yeah...

[21:13] Mutsu

It's no use playing dumb.

[21:15] Mutsu

If you lost the money, you'd have the insurance to cover it.

[21:18] Mutsu

It doesn't hurt you at all.

[21:20] Gintoki

If the person you hired was crushed, that would be even better.

[21:23] Gintoki

It would keep them quiet.

[21:25] Aoki

W-What?

[21:27] Gintoki

Everything went according to your plans.

[21:29] Gintoki

But you made one mistake in the end.

[21:32] Aoki

Are you insulting us?!

[21:34] Gintoki

It's bold of you to act like a good person.

[21:38] Gintoki

That's how you were able to manipulate us all.

[21:40] Aoki

C-Call the police.

[21:42] Gintoki

Are you sure you want to do that? I think you're the one who's going to be arrested.

[21:45] Aoki

Where's your proof?

[21:46] Aoki

If you've got the guts to accuse me, you've got to have proof!

[21:49] Gintoki

Proof.

[21:50] ---

Proof, huh?

[22:00] Executive

P-President...

[22:05] Gintoki

We know everything you're up to, idiot.

[22:10] Mutsu

Thank you for helping us in this matter.

[22:12] Gintoki

You're annoying. Don't ever bring work to us again.

[22:16] Gintoki

I'll catch his stupidity if I stay with him too long.

[22:19] Shinpachi

Come to think of it, where's Sakamoto-san?

[22:21] Mutsu

Our boss? Right about now he's...

[22:25] Sakamoto

Oryo-san, please marry me!

[22:28] Oryo

No, thank you!

[24:05] Ending Creditsgintoki

Judging from the thickness, there's got to be at least three million in here.

[24:10] Gintoki

They're all thousand yen notes.

SIGN [Note: Meaning each bill is worth about only \$10]

SIGN [The moment...]

SIGN [has arrived!]

SIGN [He's...]

SIGN [Making his move!]

SIGN [Gin Tama, The Benizakura Arc, starting next episode.]

SIGN [Shinsuke Takasugi is finally making his move. The radical Anti-Foreigner group, Kiheitai.]

SIGN [What is the Benizakura? A demon sword said to be capable of draining human souls? The greatest danger for the Odd Jobs approaches!!]

Revision #1

Created 2024-03-07 20:35:50 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 20:35:51 UTC by whimsee